

AARO

Simon Schmitz

WW

Vantot

MAP 1 MAP 2

Éric de Dormael

BINY CURVE

Jacques Biny

ORG

Sebastian Summa

RESPIRO

Philippe Nigro

CORDLESS TABLE LAMPS

KNOKKE BOUCLE

Éric de Dormael

ITS TABLE

Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost

CONTACT DCW ÉDITIONS

Global PR

Virginie Jouve
relationspresse@virginiejouve.com
+33 6 07 89 52 18

PR Germany

Catherine Ménard Weber
cmw@communication-park.com
+49 172 6348926

PR Scandinavia

Jakob Hundborg
+45 4054 5496
jh@replique.dk

RETRouvez DCW ÉDITIONS

SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



WWW.DCWE.FR

FRANÇAIS

Depuis 2008, avec Philippe Cazer nous avons toujours édité les lampes que nous aimions. Lorsque nous avons débuté par notre luminaire préféré: la Lampe Gras, nous entendions: ils sont fous. Lorsque nous avions présenté In The Tube de Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot Prévost, nous avons entendu: ils sont complètement fous. Au fil des lancements de collections (Mantis de Bernard Schottlander, Here Comes the Sun de Bertrand Balas, ISP de Ilia Sergueïevitch Potemine, les Biny de Jacques Biny, la collection Dormael d'Éric de Dormael), nous le sommes restés et les fondamentaux n'ont pas changé.

Mais pourquoi continuer à éditer de nouveaux objets ? Il y en a tant ! Le XX^e siècle a été si créatif, pourquoi éditer encore et encore ? Le désir est plus fort que la raison. 2019 marque une nouvelle étape. Les collections existantes s'enrichissent évidemment, et quatre créateurs rejoignent la maison.

Esther et Sam du Studio Vantot de Eindhoven nous embarquent à bord de V V V. Philippe Nigro de Paris murmure avec Respiro. Sebastian Summa de Berlin décolle avec Org. Simon Schmitz de Hambourg joue au sorcier avec AARO.

Nous sommes heureux d'ouvrir un chemin avec ces développeurs, tournés vers le futur et leur avenir. Nous sommes fiers de vous les présenter.

Si le monde matériel a tendance à s'effacer, la lumière et son objet seront toujours là, pour rassurer, donner le ton, et faire danser au même titre que la musique et ses instruments. Vive le luminaire !

Frédéric Winkler

ENGLISH

Since 2008, together with Philippe Cazer we have always produced the lamps we love. When we started, with our favourite lamp, the Lampe Gras, everyone said: they're mad. When we did In The Tube by Dominique Perrault and Gaëlle Lauriot Prévost, they went further: they're completely mad, they said. And as the collection grew, (Mantis by Bernard Schottlander, Here Comes the Sun by Bertrand Balas, ISP by Ilia Sergueïevitch Potemine, the Biny lights by Jacques Biny, and Dormael by Éric de Dormael), we kept on being mad, but the basic premise of our project remained the same.

But what's the point in continuing to produce new work? After all, there's so much stuff already! The 20th Century was a hive of creativity, why keep on producing more and more? Why? Because in the long run, desire is stronger than reason.

The year 2019 marks the beginning of a new era. The existing collections continue to expand and four new designers have joined the stable.

Esther and Sam from Studio Vantot in Eindhoven bring us on a trip with V V V. Philippe Nigro from Paris whispers to us with Respiro. Sebastian from Hamburg takes off with Org. Simon Schutz from Berlin conjures up magic with AARO.

We are simultaneously delighted and proud to be breaking new ground with these designers, designers whose work is incisive and forward-looking.

In a physical world that is becoming increasingly virtual, lighting and objects will always have their place as a source of reassurance and a point of reference capable of making us dance, just like a piece of music can when it comes to life on the instrument that plays it. Let there be light!

Frédéric Winkler

AARO

Simon Schmitz



Aaro Ceiling

FRANÇAIS

Simon, né à Arnsberg, a installé son atelier à Hambourg, après avoir terminé ses études à la « School of Art ». C'est là qu'il a découvert la liberté, l'autonomie et la responsabilité du designer. « Voici ton atelier, prends un crayon, et débrouille-toi. » Il a ainsi tout appris sur les formes, les matériaux, les processus et le plus important : le contexte. « Si tu ne sais pas pourquoi tu fais ce que tu fais, ne le fais pas du tout. »

Le point de départ de sa lampe AARO était un geste. L'envie de créer un mouvement le plus fluide possible. Ce qui l'a immédiatement guidé vers la sphère. Une sphère en guise d'articulation, qui laisse place à d'infinies directions. Une sphère qui n'a ni gauche, ni droite, ni haut, ni bas. En tant qu'élément central de la lampe, cette sphère permet à tout le reste de graviter autour d'elle. La géométrie, l'équilibre, le frottement. Tout repose sur elle. Tout la désigne. AARO est un objet qui semble flotter dans l'air, gravitant autour de sa pièce centrale, comme des planètes en orbite. Avec AARO, inspiré de l'anglais Aaron's rod (le bâton d'Aaron), le magicien Simon Schmitz fait léviter ses luminaires.

AARO

Simon Schmitz

ENGLISH

Simon, born in Arnsberg, set up his studio in Hamburg after completing his studies at the "School of Art". There he discovered the freedom, autonomy and responsibility to be a designer. "Here's your workshops, here's a pen, go on then." This taught him everything he needed to know about form, materials, processes and most importantly: the context. "If you don't know why you are doing what you are doing, don't bother doing it at all."

The starting point of AARO was a gesture. A movement. He wanted to create an as fluid motion as possible, which immediately lead him to the sphere. A sphere has so many fantastic attributes. With a sphere as a joint they are no limited directions, it has no left or right, no top or bottom. So with the sphere as the defining element of this piece, everything else "revolved" around it. The geometry, the balance, the friction. It all comes down to the sphere, visually pointing at it. The end result is an object that seems to be moved by the wind. It revolves effortless around its centerpiece, like planets orbiting around each other. With AARO, inspired by Aaron's rod, the magician Simon Schmitz makes his lamp levitate.



Aaro Table



Aaro Wall Sw

« POUR MOI UN
LUMINAIRE EST UNE
SCULPTURE.
J'UTILISE LA LUMIÈRE
COMME UN
MATÉRIAUX. »

Simon Schmitz

ENGLISH

"To me a light is
a sculpture. I use light as a material."



Travail de recherche

Research work

M A T É R I A U X

Corps verre opalin, aluminium anodisé
Câble gainé, Tressé argenté

M A T E R I A L S

Body opal glass, anodized aluminium
Wire sheathed, silver plated

C O R P S B O D Y



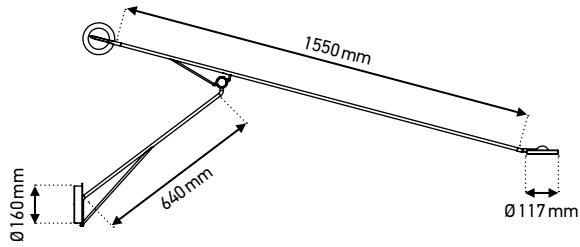
Mat Black

A A R O W A L L

LED INTEGRATED-2700K-4,5W



Interrupteur tactile 4 positions Touch
Dimmer 4 steps

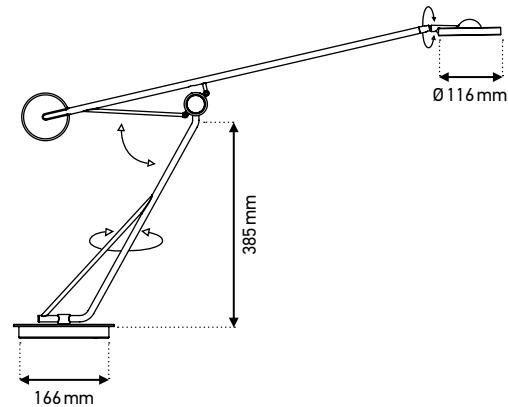


A A R O T A B L E

LED INTEGRATED-2700K-3W



Interrupteur sur le câble
Switch on the cable



À PARTIR DE 762€ TTC
FROM 762€ INCL. VAT

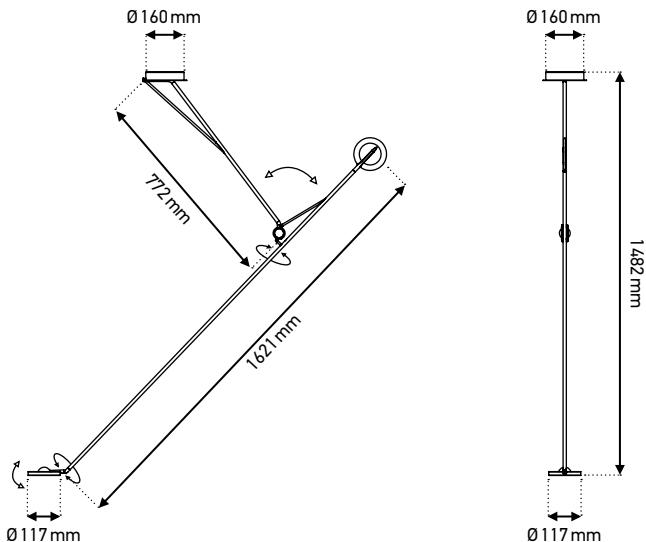
À PARTIR DE 744€ TTC
FROM 744€ INCL. VAT

A A R O C E I L I N G

LED INTEGRATED-2700K-4,5W



Variation d'intensité lumineuse
Sans interrupteur
Dimmable
No switch



À PARTIR DE 726€ TTC
FROM 726€ INCL. VAT

ORG

Sebastian Summa



Org W 1050

ORG

Sebastian Summa

FRANÇAIS Sebastian est né en Bavière. Il a fait des études de design à l'University of Applied Sciences de Potsdam. Il habite à Berlin.

C'est difficile de rencontrer Sebastian dans le monde du design. Il travaille dans son atelier de Berlin Est. C'est un homme de terrain. Il a démarré sa carrière comme forgeron, et a fait son apprentissage dans une usine de métallurgie avant d'aller à l'université. La ferraille, le métal et l'acier étaient son quotidien. Son atelier est hors du temps, son travail est son horloge. C'est étonnant de voir dans une atmosphère brute, un homme sensible travaillant sur des objets délicats. Inspiré par la science-fiction et l'astronomie, il a créé sa lampe comme une étoile filante. Elle s'appelle ORG. Élégante et étonnamment classique, la lampe de Sebastian passe des espaces bruts aux univers sophistiqués.

ENGLISH Sebastian, born in Bavaria, studied design at University of Applied Sciences in Potsdam. He lives in Berlin. It's difficult to meet Sebastian in the design world. He works in his studio East-Berlin and is really a doer. Before the university he started as a blacksmith, in a world of scrap iron, metal and steel. His workshop is outside time, the work is the clock. It's interesting to see in a rough surroundings, a sweet man, working on delicate objects.

Influenced by science fiction and astronomy, he built the lamp like a shooting star. Its name is ORG. Elegant, surprisingly classic which goes from rough to sophisticated environment.

« J'AIME QUAND L'OBJET RÉVÈLE LA DÉMARCHE DE CRÉATION »

Sebastian Summa

ENGLISH “ I like
when you can read the process
of making and of translucence
inside a product.”



Travail de recherche Research work



Org P H 1300



Org W 1500

Org P H 2000

Chaises Surpil SI10 Chrome

M A T É R I A U X

Corps verre opalin, aluminium anodisé,
acrylique
Câble gainé, tressé argenté

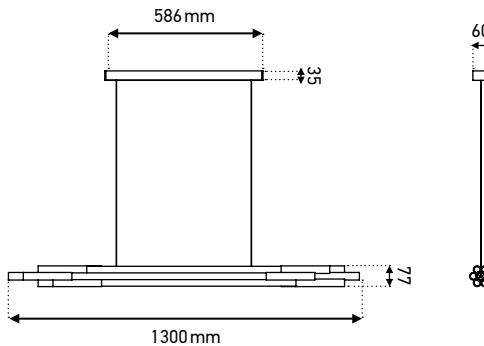
M A T E R I A L S

Body opal glass, anodized aluminium,
acrylic
Wire sheathed, silver plaited

O R G P H 1 3 0 0

LED-2700K-25W
⊕ CE

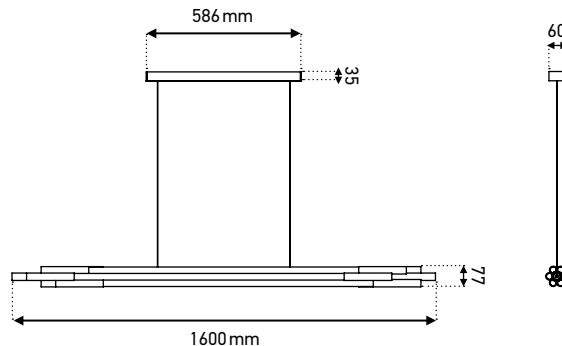
Variation d'intensité lumineuse Dimmable
7 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 1300 mm



O R G P H 1 6 0 0

LED-2700K-33W
⊕ CE

Variation d'intensité lumineuse Dimmable
7 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 1600 mm

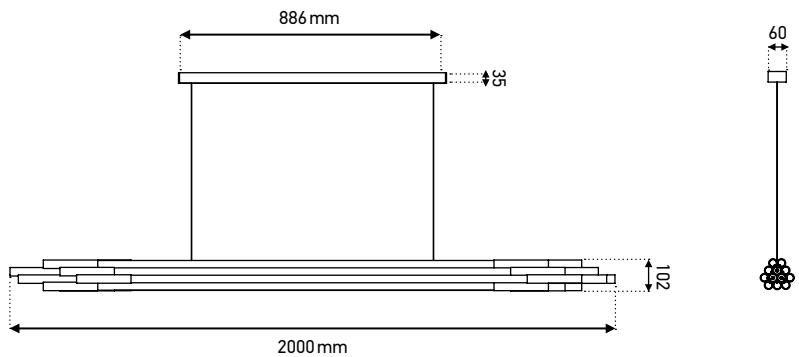


À PARTIR DE 864€ TTC
FROM 864€ INCL. VAT

O R G P H 2 0 0 0

LED-2700K-42W
⊕ CE

Variation d'intensité lumineuse Dimmable
12 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 2000 mm



À PARTIR DE 1512€ TTC
FROM 1512€ INCL. VAT

M A T É R I A U X

Corps verre opalin, aluminium anodisé,
acrylique
Câble gainé, tressé argenté

M A T E R I A L S

Body opal glass, anodized aluminium,
acrylic
Wire sheathed, silver plaited

O R G P V 1 3 0 0

O R G P V 1 6 0 0

O R G P V 2 0 0 0

LED-2700K-25W



Variation d'intensité lumineuse Dimmable
7 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 1300 mm

LED-2700K-33W

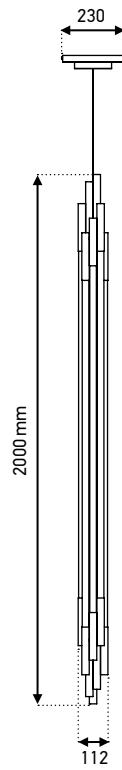
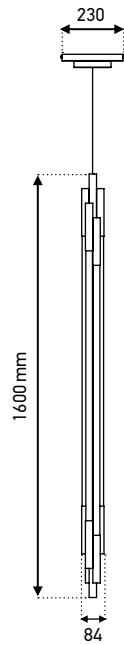
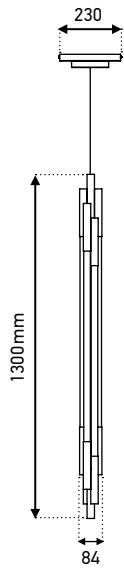


Variation d'intensité lumineuse Dimmable
7 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 1600 mm

LED-2700K-42W



Variation d'intensité lumineuse Dimmable
12 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 2000 mm



À PARTIR DE 864€ TTC
FROM 864€ INCL. VAT

À PARTIR DE 1164€ TTC
FROM 1164€ INCL. VAT

À PARTIR DE 1512€ TTC
FROM 1512€ INCL. VAT

M A T É R I A U X

Corps verre opalin, aluminium anodisé,
acrylique
Câble gainé, tressé argenté

M A T E R I A L S

Body opal glass, anodized aluminium,
acrylic
Wire sheathed, silver plaited

O R G W 1 0 5 0

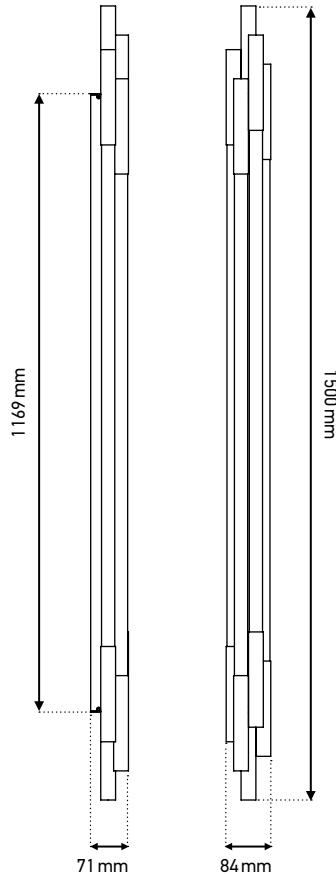
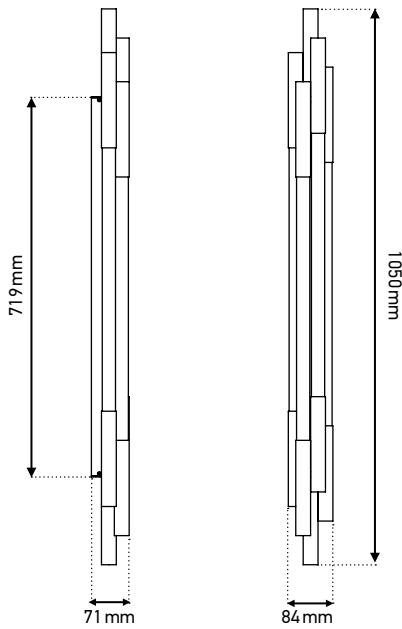
LED-2700K-12W
⊕ CE

Variation d'intensité lumineuse Dimmable
5 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 1050 mm

O R G W 1 5 0 0

LED-2700K-17W
⊕ CE

Variation d'intensité lumineuse Dimmable
5 Tubes Ø25 mm
Longueur Height 1500 mm

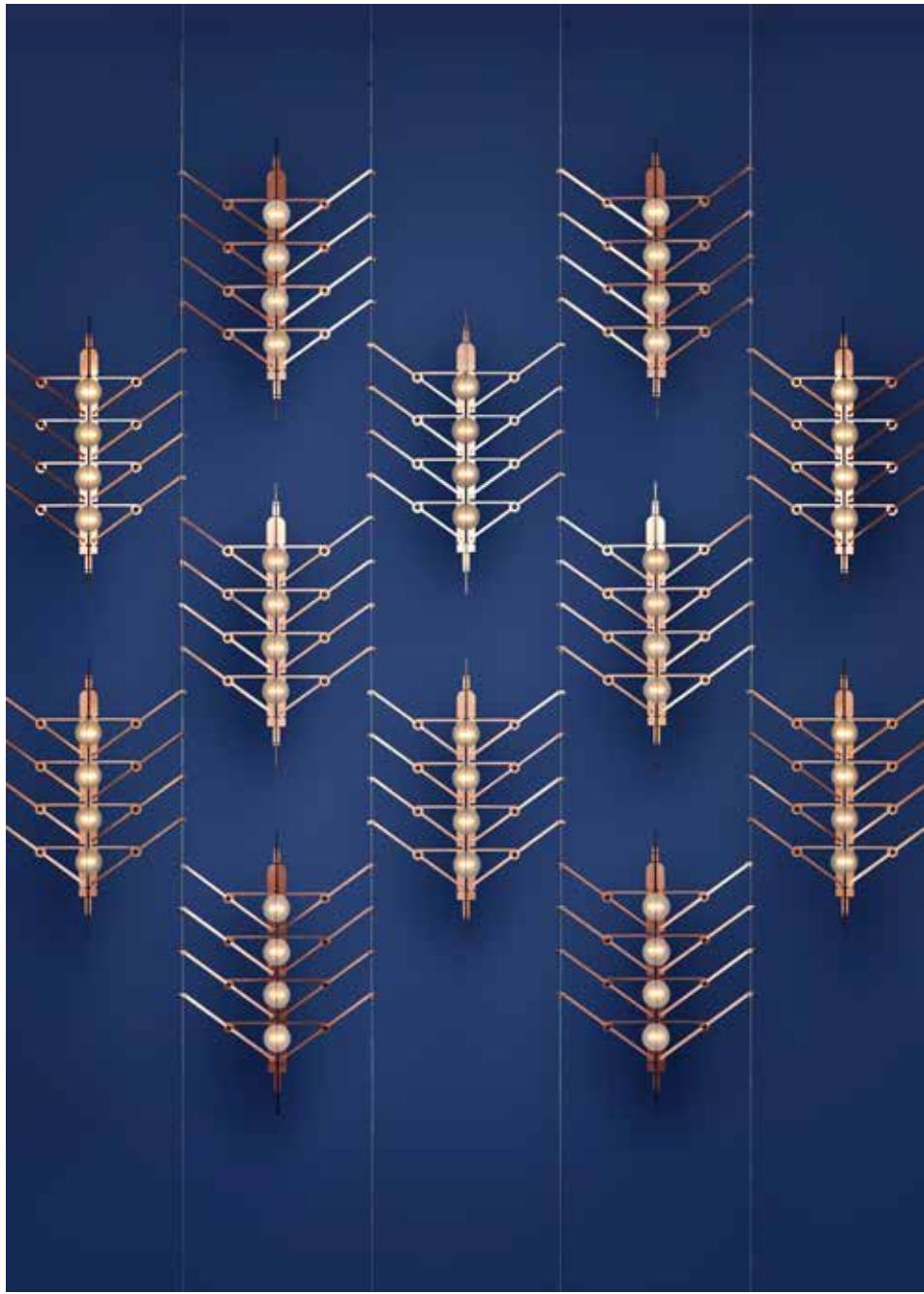


À PARTIR DE 612€ TTC
FROM 612€ INCL. VAT

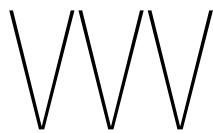
À PARTIR DE 804€ TTC
FROM 804€ INCL. VAT



Vantot



VVV



Vantot

ENGLISH

Esther and Sam, both graduates of the Design Academy of Eindhoven, are partners, both in life and in their studio. They founded their Eindhoven studio in 2014.

Their favourite area to work with is light. They work on their light fittings down to the last detail. They do not just draw. They also prototype and create, sharing a love for mechanics and movement. Their mathematical approach to design encourages them to avoid the obvious, to reinvent objects when they build. When asked what inspires them, they respond without hesitation: "Everything! We are curious. We are inspired by observing the world."

And yet their light fittings seem to be invitations to travel aboard ships, setting out to discover our galaxy. In the presence of a "curtain" of VVV, in addition to its unmatched elegance, there is an emergent energy. Speed and power take over the void.

FRANÇAIS

Esther et Sam en couple dans la vie comme dans leur atelier sont diplômés de la Design Academy of Eindhoven. Ils ont fondé leur studio en 2014 à Eindhoven.

Leur domaine de prédilection est la lumière. Ils développent leurs luminaires jusqu'aux moindres détails. Ils ne se contentent pas de dessiner. Ils prototypent et réalisent eux-mêmes, partageant un amour pour la mécanique et le mouvement. Leur approche mathématique du design les incite à construire en contournant l'évidence, pour réinventer les objets.

Lorsqu'on leur demande ce qui les inspire, ils répondent sans limite : « Tout ! Nous sommes curieux. Observer le monde nous inspire. » Et pourtant leurs luminaires invitent aux voyages à bord de vaisseaux à la découverte de notre galaxie. En présence d'un « rideau » de VVV, au-delà d'une élégance sans référence, une énergie se dégage. La vitesse et la puissance prennent possession du vide.





VV



Vantot

« LE PLUS FABULEUX QUAND
ON EST DESIGNER C'EST QU'ON
S'IMPRESSIONNE SOI-MÊME.
QUAND ON CRÉE UN OBJET
INNOVANT ET QU'ON SE DIT
« C'EST PLUTÔT PAS MAL ! »»

Vantot

ENGLISH

“ The greatest thing when you’re a designer is that you can amaze yourself. When you create something innovative and think ‘well, it’s finally quite nice!’ ”

M A T É R I A U X

M A T E R I A L S

F I N I T I O N S

F I N I S H E S

Corps aluminium anodisé

Body anodized aluminium



Gold



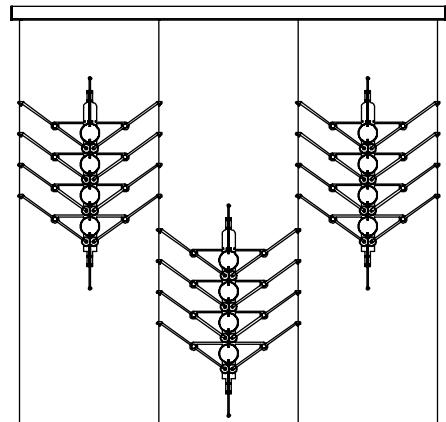
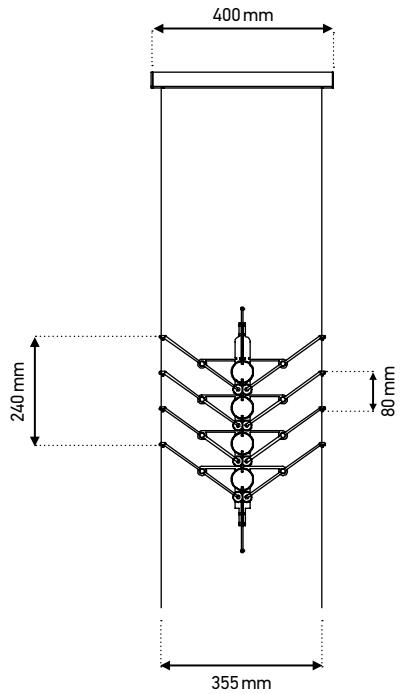
Silver

V V V M O D U L E

LED INTEGRATED-2700K-8×0,25W



Variation d'intensité lumineuse Dimmable
Module de suspension composé de 8 sources
Suspension module composed with 8 light sources



Prix indicatif pour 3 modules

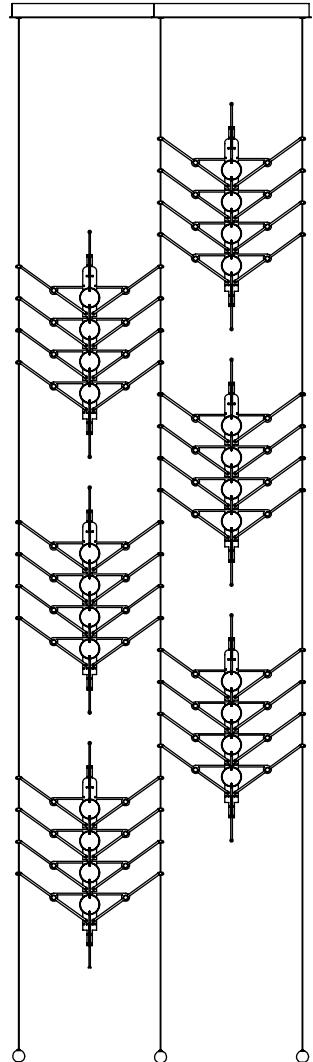
1815 € TTC

Indicative price for 3 modules
1815 € INCL. VAT

Prix indicatif pour 6 modules

3126 € TTC

Indicative price for 6 modules
3126 € INCL. VAT



RESPIRO

Philippe Nigro



RESPIRO

Philippe Nigro

FRANÇAIS

Philippe, designer français, vit entre Paris et Milan. Après des études en design industriel et un diplôme d'arts appliqués à l'école Boulle de Paris, il débute aux côtés de Michele De Lucchi puis crée son studio pour donner vie à ses idées, ses objets, ses projets d'architecture et de scénographie d'espace.

Philippe nous ouvre son journal intime avec Respiro (souffle en italien).

Légèreté, douceur, envie de se retrouver, partager ses histoires, refaire le monde... La lumière de Respiro fait du bien! À quoi? À tout!

ENGLISH

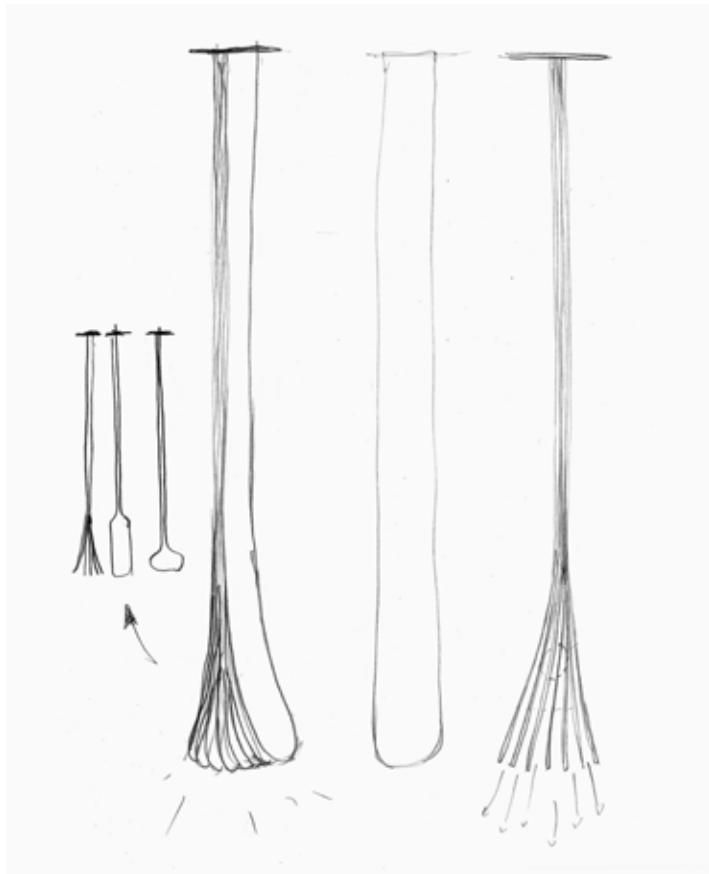
Philippe, a French designer, lives between Paris and Milan. After studying industrial design and a degree in applied arts at the Boulle school in Paris, he started with Michele De Lucchi and then set up his studio to bring his ideas to life: his objects, his architectural projects and scenography of space.

Philippe opens his personal journal to show us Respiro (Italian for breath).

Lightness, sweetness, desire to be together, sharing stories, changing the world... Respiro light is good for you! For what? Everything!



Respiro Pendant 3



Croquis préparatoire Preparatory sketch



Philippe Nigro

« LE TRAVAIL DU DESIGNER EST
DE RAISONNER EN GLOBALITÉ
POUR ENVISAGER DES SOLUTIONS
PLUS LARGES, LIÉES BIEN SÛR
AUX OBJETS, MAIS AUSSI À L'ESPACE,
À L'ARCHITECTURE. »

Philippe Nigro

ENGLISH

"The designer's work is to think globally in order to create wider concepts, linked to objects obviously, but as well to space, to architecture."

MATÉRIAUX

MATERIALS

FINITIONS

FINISHES

Corps aluminium anodisé, verre

Body anodized aluminium, glass



Gold
Gold



Black
Gold



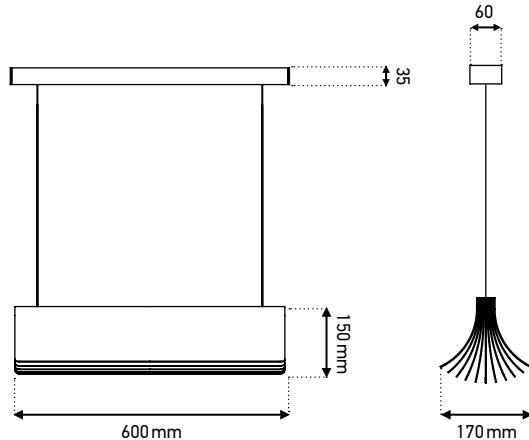
White
Gold

RESPIRO PENDANT 1

LED INTEGRATED-2700K-23W



Variation d'intensité lumineuse Dimmable
Dimensions 600×150×170 mm



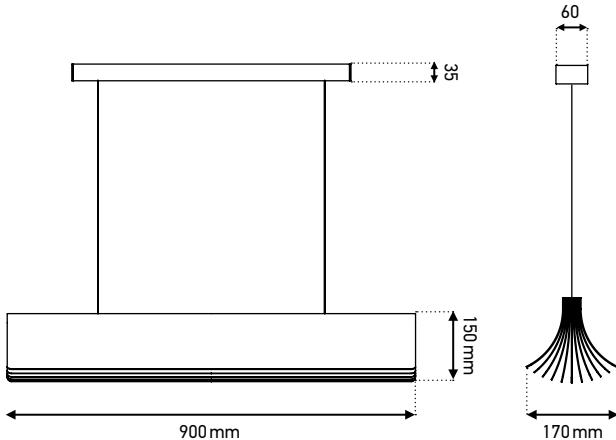
À PARTIR DE 1176€ TTC
FROM 1176€ INCL. VAT

RESPIRO PENDANT 2

LED INTEGRATED-2700K-34W



Variation d'intensité lumineuse Dimmable
Dimensions 900×150×170 mm



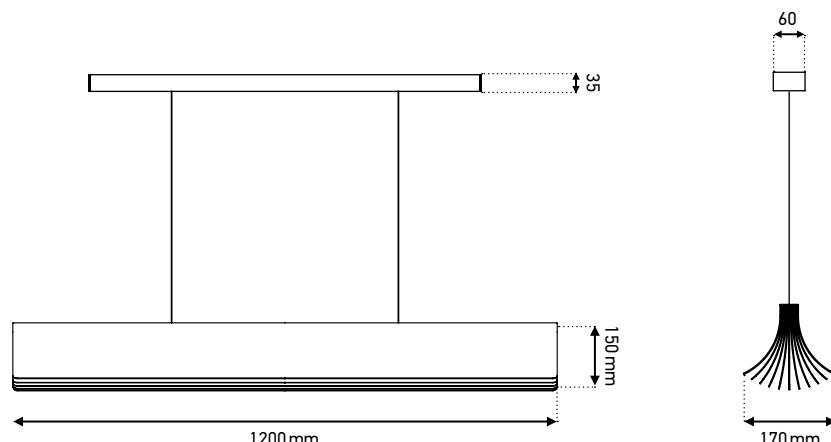
À PARTIR DE 1488€ TTC
FROM 1488€ INCL. VAT

RESPIRO PENDANT 3

LED INTEGRATED-2700K-45W



Variation d'intensité lumineuse Dimmable
Dimensions 1200×150×170 mm



À PARTIR DE 1920€ TTC
FROM 1920€ INCL. VAT

MAP 1

MAP 2

Éric de Dormael



Map 1

FRANÇAIS

Admiratifs du travail d'Éric de Dormael, nous avons décidé de collaborer pour répondre à la demande d'œuvres uniques. Mais nous éditons également dès cette année, quelques objets uniques par leur caractère.

Ces «sculptures-lumière» caractérisées par leur légèreté, leur fluidité de forme et de transparence sont vouées aux jeux subtils de l'ombre et de la lumière. Les reflets, chatoiements, découpes et vibrations dansent sur les murs. Éric de Dormael fait naître des images, des impressions, des sensations.

ENGLISH

Long-time admirers of the work of Éric de Dormael, we were always delighted to work together on some special upscale projects.

But this year, we are also going to edit some of his work that we consider so unique and very special indeed.

These “sculpture lights”, characterised by their fluidity, their ethereality, their form and their transparency, are all about the subtle interplay of light and shadow.

The reflections, shimmers, patterns and vibrations they create dance off the walls. Éric de Dormael’s creations bring forth images, they leave impressions and they provoke sensations.

MAP 1

Éric de Dormael



MATÉRIAUX

Corps laiton vernis brossé

MATERIALS

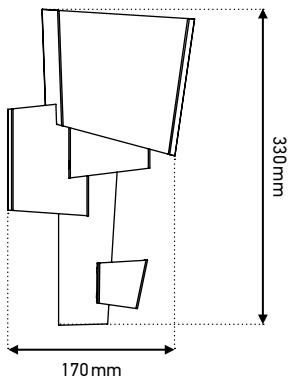
Body natural varnished brass

M A P 1

LED INTEGRATED–2700K–10W



Dimensions 330×170×70 mm



À PARTIR DE 540€ TTC
FROM 540€ INCL. VAT



MAP 2

Éric de Dormael



MATÉRIAUX

Corps laiton vernis brossé

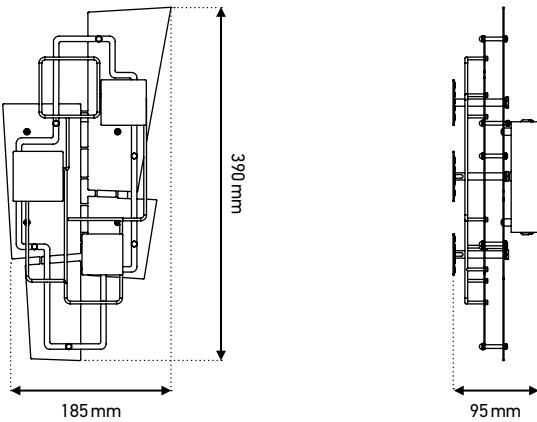
MATERIALS

Body natural varnished brass

M A P 2

LED INTEGRATED–2700K–10W
CE

Dimensions 185 × 390 × 95 mm



À PARTIR DE 498€ TTC
FROM 498€ INCL. VAT

BINY CURVE

Jacques Biny

BINY CURVE

Jacques Biny

FRANÇAIS Jacques Biny
tout au long de sa carrière a conçu
plus de 400 luminaires au travers
de sa société Luminalite. DCW
éditions a choisi d'édition tout
d'abord 5 modèles de 1956-1958.

Toujours en rupture
avec le monde ambiant, ils
réflètent l'efficacité, la simplicité
et l'élégance de la sobriété .

ENGLISH Jacques
Biny, throughout his career, has
designed more than 400 lights
through his company Luminalite.
DCW Editions chose to
publish the first 5 models from
1956-1958. Ever breaking away
from the surrounding world, they
reflect the efficiency, simplicity and
the elegance of sobriety.



Biny Curve BI-Wh



MATÉRIAUX

Corps acier, aluminium

MATERIALS

Body steel, aluminium

FINITIONS FINISHES

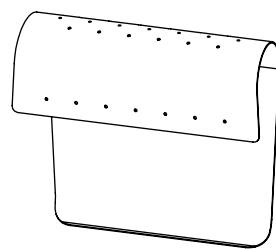
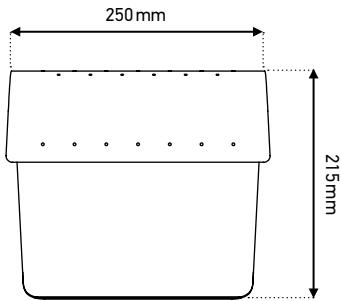


BINY CURVE

LED INTEGRATED - 2700K - 4W



Sans interrupteur
No switch



À PARTIR DE 216€ TTC
FROM 216€ INCL. VAT

KNOKKE BOUCLE

Éric de Dormael

ITS TABLE

Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost



Knokke

KNOKKE

Éric de Dormael



M A T É R I A U X

M A T E R I A L S

Corps acier, laiton naturel brossé

Body steel, natural brushed brass

K N O K K E

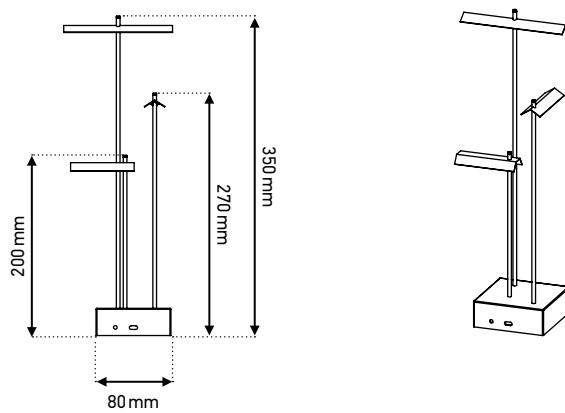
LED INTEGRATED–2700K–3W



Interrupteur 4 positions

Switch 4 positions

Dimensions 80×80×350 mm



À PARTIR DE 312€ TTC

FROM 312€ INCL. VAT



Boucle

BOUCLE

Éric de Dormael



MATÉRIAUX

MATERIALS

Corps acier, laiton naturel brossé

Body steel, natural brushed brass

B O U C L E

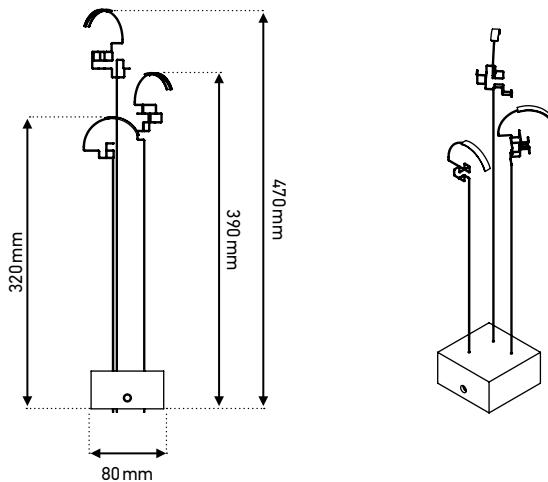
LED INTEGRATED–2700K–3W



Interrupteur 4 positions

Switch 4 positions

Dimensions 80×80×470 mm



À PARTIR DE 329€ TTC

FROM 329€ INCL. VAT

ITS TABLE

Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost



Its T 130

FRANÇAIS

Dans le cadre du réaménagement du Pavillon Dufour du Château de Versailles, Dominique Perrault et Gaëlle Lauriot-Prévost ont imaginé une collection de luminaires en hommage au Roi-Soleil. Cette collection « In The Sun » rayonne de ses ombres joyeuses et de ses lumières festives, dorées et argentées.

De la pièce éclairée éclot une atmosphère toute particulière. En applique, plafonnier ou suspension, la magie s'empare du lieu.

ENGLISH

As part of the renovation of the Pavillion Dufour at the Chateau de Versailles, Dominique Perrault and Gaëlle Lauriot-Prévost came up with a homage to the Sun King. The "In The Sun" collection radiates festive hues of gold and silver in conjunction with softly cast shadows. The result is a very special atmosphere in the rooms they are used to light. Whether wall-mounted, as a ceiling lamp or hanging, the result is consistently magical.



M A T É R I A U X

Corps acier, verre, toile laiton,
toile acier inoxydable
Finitions dorée ou argent
Maille finition argent

M A T E R I A L S

Body steel, glass, brass mesh,
stainless steel mesh
Finishes gold or silver
Mesh silver finish

C O R P S
B O D Y



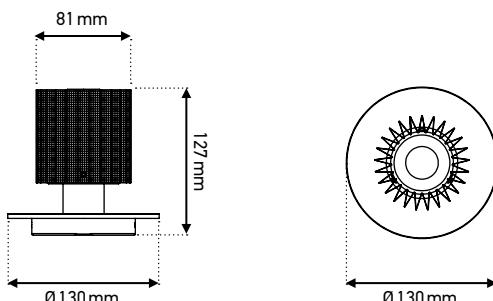
M A I L L E S
M E S H E S



I T S T 1 3 0

LED INTEGRATED – 2700K – 1,5W

Interrupteur 5 positions
Switch 5 positions
 Dimensions Ø 130 mm H 130 mm



À PARTIR DE 312€ TTC
 FROM 312€ INCL. VAT

NEW O R G

de Sebastian Summa

NEW A A R O

de Simon Schmitz

NEW V V V

de Vantot

NEW R E S P I R O

de Philippe Nigro

NEW C O R D L E S S T A B L E L A M P S

B I N Y

de Jacques Biny

I N T H E S U N

I N T H E T U B E

I T T 3 6 0 °

de Dominique Perrault & Gaëlle Lauriot-Prévost

C O L L E C T I O N

d'Éric de Dormael

I S P

d'Illia Sergueïevitch Potemine

M A N T I S

de Bernard Schottlander

H E R E C O M E S T H E S U N

de Bertrand Balas

L E S A C R O B A T E S D E G R A S

L A L A M P E G R A S **de Bernard-Albin Gras**

L A M P E G R A S X L O U T D O O R

L E M O B I L I E R D E G R A S

M Y B e s t E n e m y **Miroir MbE**

C H A I S E S U R P I L **de Julien-Henri Porché**